

Série Mars-HD

TERMOVIZNÍ PUŠKOHLED SMART HD



NÁVOD K POUŽITÍ

MARS-HD Uživatelská příručka (REV. 1, APRIL, 2016)



AMERICAN
TECHNOLOGIES
NETWORK
INTERNATIONAL



UPOZORNĚNÍ!

TENTO VÝROBEK OBSAHUJE PŘÍRODNÍ NEVULKANIZOVANOU GUMU, KTERÁ MŮŽE ZPŮSOBIT ALERGICKOU REAKCI.

Informace v tomto návodu jsou pouze informativního charakteru a mohou se změnit bez upozornění.
 Tento návod není závazkem společnosti ATN Int a společnost ATN Int. tak nepřebírá žádnou
 odpovědnost za případné chyby nebo nepřesnosti, které se v návodu mohou objevit.
 ©2016 ATN Int. Všechna práva vyhrazena.

OBSAH

Funkce.....	4
Použití.....	4
Technické specifikace.....	5
Příprava zařízení.....	7
Rozbalení	7
Instalace baterií	7
Konektory MicroSD, USB a HDMI	7
Aktualizace firmware	8
ON/OFF (Zapnutí/Vypnutí)	9
Použití klávesnice.....	9
Zaostřování.....	9
Montáž.....	10
Kalibrace kompasu	10
Komunikační rozhraní.....	11
Úvodní obrazovka	11
Hlavní funkce	12
Lišta rychlých voleb funkcí (carousel)	13
Použití menu System... ..	14
Funkce.....	16
Foto režimy.....	16
Záznam aktivovaný zpětným rázem (RAV).....	17
Dálkoměr	19
Nastavení zaměření	21
Funkce Smart Shooting Solution (balistika)	22
NUC (kalibrace obrazu).....	26
Nastavení typu záměrného kříže.....	26
Menu System.....	28
Termovize.....	28
Fotografie/Video záznam	28
Displej.....	28
Profily/Nastavení nuly.....	29
Nastavení	29
Údržba.....	30
Varování a upozornění	30
Mobilní aplikace.....	31

FUNKCE

- | | |
|--|--|
|  ZÁZNAM HD VIDEO |  BALISTICKÝ VÝPOČET |
|  WiFi |  ROZHRAŇÍ OBSIDIAN |
|  PLYNULÉ PŘIBLIŽENÍ |  BLUETOOTH |
|  ELEKTRONICKÝ KOMPAS |  3D GYROSKOP |
|  DÁLKOMĚŘ SMART |  VIDEO AKTIVOVANÉ ZPĚTNÝM RÁZEM (RAV) |

POUŽITÍ

Technologicky nejvyspělejší řada termovizních puškohledů na trhu! V naší termovizi pracuje nový teplotní detektor typu Obsidian “T” II. Je výkonnější, s více funkcemi, má menší rozměr a i díky tomu mohla firma ATN vytvořit výrazně lepší produkt ve srovnání s již oceněnými typy předchozí řady termovizí.

Ukládejte svoje videa a fotografie na microSD kartu. Již nikdy nezapomenete pořídít záznam díky patentovanému řešení firmy ATN's s názvem RAV (Recoil Activated Video – záznam videa aktivovaný zpětným rázem). Využijte dálkoměr Smart Range Finder pro rychlé zjištění vzdálenosti cíle a okamžitému výpočtu změny bodu zásahu (POI) pomocí integrovaného balistického počítače. Plynulé zvětšení, zabudovaná WiFi, Bluetooth, 3D Gyroskop, 3D Akcelerometr, 3D Magnetometr jsou jedny z několika funkcí a čidel zabudovaných v tomto vynikajícím systému.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

	MARS-HD 384 1.25 - 5x	MARS-HD 384 2 - 8x	MARS-HD 384 4.5 - 18x	MARS-HD 384 9 - 36x	MARS-HD 640 1 - 10x	MARS-HD 640 1.5 - 15x	MARS-HD 640 2.5 - 20x	MARS-HD 640 5 - 40x
Rozlišení detektoru	384×288				640×480			
Zvětšení	1.25 - 5x	2 - 8x	4.5 - 18x	9 - 36x	1 - 10x	1.5 - 15x	2.5 - 25x	5 - 50x
Úhel pohledu	16×12.5	12×9.5	6×4.7	3×2.4	32×25	24×19	12.5×9.7	6×4.7
Ohnisková délka objektivu	19 mm	25 mm	50 mm	100 mm	19 mm	25 mm	50 mm	100 mm
Mikro Displej	HD Display							
Teplotní detektor	ATN Obsidian "T" II							
Oční reliéf	65 mm							
Voděodolnost / Hodnota IP	Voděodolný							
Rozlišení video záznamu	1280×960 @ 30 snímků/s							
Mikrofón	Ano							
MicroSD karta	Od 4 do 64 GB							
Micro USB	Externí sada baterií							
Micro HDMI	Ano							
WiFi (Streamování, Galerie, a Ovládání)	iOS a Android							
Bluetooth	4.1							
GPS (Geotagging, Výškoměr, apod.)	Ano							
3D Gyroskop	Ano, GS7							

	MARS-HD 384 1.25 - 5x	MARS-HD 384 2 - 8x	MARS-HD 384 4.5 - 18x	MARS-HD 384 9 - 36x	MARS-HD 640 1 - 10x	MARS-HD 640 1.5 - 15x	MARS-HD 640 2.5 - 20x	MARS-HD 640 5 - 40x
3D Akcelerometr	Ano							
3D Magnetometr	Ano							
Stabilizovaný dálkoměr	Ano							
Balistické výpočty	Ano							
RAV (Video aktivované zpětným rázem)	Ano							
Elektronický kompas	Ano							
Plynulé zvětšení	Ano							
Záměrné obrazce	Více obrázců a Volba barvy							
Montáž	Rychlá montáž na lištu Picatinny, Zaměnitelné							
Výdrž baterie (Li-ion)	8 hod							
Typ baterie	(4) AA (Doporučený typ Lithium)							
Rozměry	6.85"×3.16"×3.14" 174×80.26×80 mm	8.81"×3.16"×3.14" 224×80.26×80 mm	10.67"×3.97"×3.47" 271×101×88 mm	6.85"×3.16"×3.14" 174×80.26×80 mm	8.81"×3.16"×3.14" 224×80.26×80 mm	10.67"×3.97"×3.47" 271×101×88 mm	271×101×88 mm	
Váha	1.55 lb / 0.68 kg	1.85 lb / 0.84 kg	2.75 lb / 1.24 kg	1.55 lb / 0.68 kg	1.85 lb / 0.84 kg	2.75 lb / 1.24 kg		
Záruka	3 roky							
Detekční vzdálenost člověka	625	800	1500	2500	625	800	1500	2500
Vzdálenost rozpoznání člověka	280	400	600	1100	280	400	600	1100
Vzdálenost identifikace člověka	170	250	360	600	170	250	360	600

* ATN Int. si vyhrazuje právo na změnu výše uvedených specifikací bez předchozího upozornění

PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ

ROZBALENÍ

Před použitím tohoto zařízení je potřeba provést následující:

1. Otevřete ochranný obal, vyjměte Mars-HD a zkontrolujte obsah.
2. Ujistěte se, že nic z obsahu nechybí.
3. Zkontrolujte, zda není zařízení poškozené, zejména optické plochy, tělo, krytky objektivů, tlačítka atd.
4. Ujistěte se, že všechny optické povrchy jsou čisté a připravené k použití.

POZNÁMKA

Pokud chybí nějaká část příslušenství, kontaktujte vašeho prodejce.

INSTALACE BATERIÍ

Puškohled Mars-HD pracuje se 4ks baterií typ AA.

POZNÁMKA

Velmi doporučujeme používání lithiových baterií AA. Poskytují mnohem delší životnost.

Baterie nainstalujte následovně:

1. Sejměte krytku bateriového prostoru odšroubováním proti směru hodinových ručiček.
2. Vložte baterie podle obrázku.
3. Znovu našroubujte krytku bateriového prostoru (šroubujte po směru hodinových ručiček a dotáhněte prsty).

Krytku neutahujte nadměrně, může být pak těžké ji znovu povolit při další výměně baterií.

POZNÁMKA

Ujistěte se, že je zařízení před zahájením výměny zdroje energie vypnuté (baterie nebo režim napájení přes USB konektor).



Konektory MicroSD, USB AND HDMI

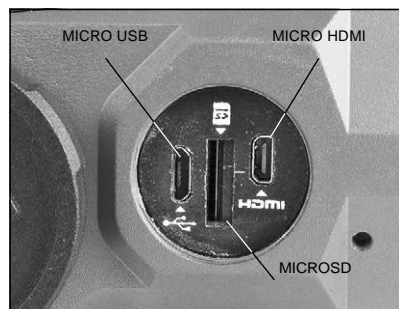
Zařízení je vybaveno konektory pro microSD kartu, Micro USB a Micro HDMI. Naleznete je pod krytkou vedle baterie (krytka je označena znaky odpovídajícími typu konektorů).

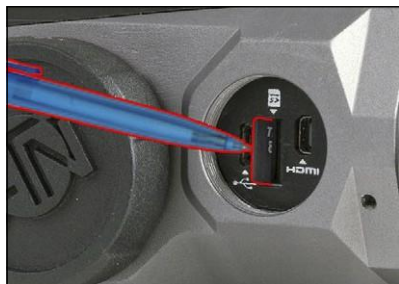
Krytku konektorů je potřeba odšroubovat proti směru pohybu hodinových ručiček.

POZNÁMKA

Ujistěte se, že je zařízení vypnuté před vložením paměťové karty do zdiřky.

1. Novou paměťovou kartu je potřeba před použitím naformátovat.





2. Kartu vložíte do zařízení podle obrázku.
3. Pro uzamčení karty ve zdiřce na ni zatlačte při vkládání tenkým předmětem (např. drobnou mincí, sponkou, párátkem, propiskou apod.).
4. Zašroubujte krytku zpět na místo (otáčením po směru hodinových ručiček a dotáhněte prsty).

POZNÁMKA

Existuje pouze jedna správná možnost jak vložit microSD kartu do zdiřky.

Nezatlačujte proto kartu do zdiřky silou, protože můžete poškodit puškohled i kartu.

Pro vyjmutí microSD karty ze zdiřky na ni opět zatlačte dříve použitím tenkým předmětem. Jakmile několik milimetrů povyskočí, je možné ji vytáhnout prsty nebo pinzetou.

POZNÁMKA

Jestliže plánujete nahrávat video, musí být vaše microSD karta minimálně třídy 10 (Class 10 = 10 MB/s) nebo rychlejší s kapacitou od 4 do 64 GB.

AKTUALIZACE FIRMWARU

Předtím než začnete vaše zařízení používat, aktualizujte si firmware zařízení na poslední verzi.

Pokud se zaregistrujete na stránkách výrobce, budete dostávat emailem automatickou informaci o vydání nového firmware pro vaše zařízení (<http://www.atncorp.com/user/register>).

Pro aktualizaci firmware potřebujete microSD kartu a zcela nabité baterie.

POZNÁMKA

V případě poruchy napájení během aktualizace zařízení může dojít k poškození systému zařízení a je potřeba ho poslat zpět k výrobcí na opravu.

Je důležité nepoužívat druhý (dodatečný) zdroj napájení během aktualizace firmwaru!

Aktualizaci firmwaru provedte následovně:

1. Stáhněte si soubor *.bin a nakopírujte ho na vaši microSD kartu do zdrojového adresáře.
2. Vložte kartu do puškohledu
3. Zapněte puškohled (tlačítko ON)
4. V dialogovém okně "Firmware Update" („Aktualizace firmwaru“) vyberte volbu „YES“ pro zahájení aktualizace
5. Když ukazatel aktualizace dosáhne hodnoty "100%", tak se zařízení automaticky restartuje.
6. Jakmile se zařízení znovu zapne, automaticky se zahájí režim konfigurace
7. Po dokončení konfigurace se zařízení znovu restartuje a pak je připraveno k použití
8. Pohybové čidlo bude nastaveno při prvním zapnutí.



POZNÁMKA

Pokud se zařízení znovu nezapne během 30 vteřin, vyjměte a znovu vložte baterie a zapněte zařízení.

Po dokončení aktualizace zařízení musíte soubor na kartě ručně smazat nebo kartu zformátovat. Pokud to neuděláte, bude se váš systém zařízení po každém startu ptát, zda chcete provést aktualizaci.

ON/OFF (ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ)

Pro zapnutí zařízení stiskněte a držte tlačítko POWER, dokud se nerozsvítí displej zařízení.

Pro vypnutí stiskněte a držte tlačítko POWER, dokud se neobjeví dialogové okno “Shut down the device?” (Vypnout zařízení?). Zvolte “Yes” pro vypnutí.



POUŽITÍ KLÁVESNICE

Klávesnice (KEYPAD) je naprogramovaná pro dva způsoby použití:

- Krátké a rychlé stisknutí — používá se pro většinu funkcí a pro posun v menu;
- Stisknutí a podržení — používá se v následujících situacích — ON/OFF (Zap/Vyp), ZOOM (Přiblížení), SHORTCUT MENU (Menu rychlé volby).

POZNÁMKA

Pomocí tlačítek LEFT nebo RIGHT (Vlevo/Vpravo) můžete rychle odejít z menu rychlé volby v jakémkoliv místě.



ZAOSTŘOVÁNÍ

NASTAVENÍ OKULÁRU

Otáčením objímky nastavení okuláru dosáhnete optimální ostrosti obrazu pro vaše oko. Při ostření se dívejte skrz okulár na záměrný obrazec.

Nesundávejte gumovou krytku z čoček objektivu.

POZNÁMKA

Není obvykle potřeba znovu nastavovat ostrost obrazu okulárem, dokud puškohled nepoužije jiný uživatel s jiným očním rozsahem.





NASTAVENÍ ZAOSTŘENÍ

Sejměte krytku z čočky objektivu a otáčejte objímkou pro zaostření obrazu na různé vzdálenosti.

MONTÁŽ

Mars-HD nainstalujte následovně:



1. Mírně povolte pojistný šroub na integrované montážní liště 7/8".
2. Umístěte puškohled na lištu Weaver na vaší zbrani.
3. Utáhněte pojistné šrouby.

POZNÁMKA

Pojistné šrouby je potřeba po delší střelbě znovu dotáhnout.

Doporučujeme použití přípravku Loc-tite pro zafixování pojistných šroubů.

KALIBRACE KOMPASU



Pokud je potřeba zkalibrovat kompas objeví se místo stupnice kompasu nápis "CAL". Pro zkalibrování je potřeba otáčet zařízením ve třech osách tak jak je naznačeno na obrázku.

POZNÁMKA

Je potřeba si zapamatovat, že zařízení zobrazuje hodnoty kompasu nejpřesněji, když je ve vodorovné poloze.

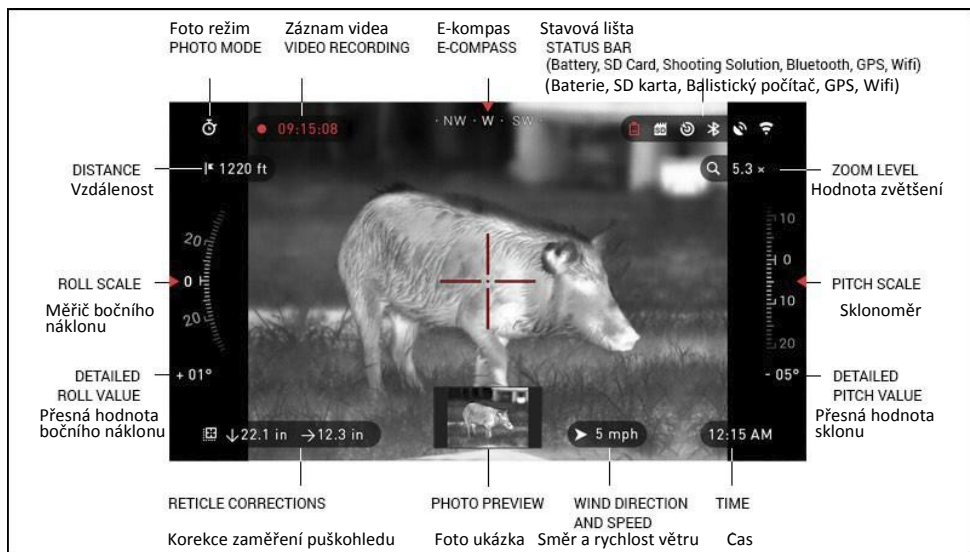
Další možné zkratky:

- ERR — byla zjištěna chyba (je potřeba restartovat zařízení, nebo zkalibrovat kompas);
- SMF — vaše zařízení je pod vlivem silného magnetického pole - Strong Magnetic Field (opusťte místo ovlivněné tímto magnetickým polem);
- UPD — firmware vašeho zařízení je potřeba aktualizovat.

KOMUNIKAČNÍ ROZHRANÍ

ÚVODNÍ OBRAZOVKA (HOMESCREEN)

První obrazovka, kterou uvidíte po zapnutí zařízení je Úvodní obrazovka (Home screen). Obsahuje stupnice, ikony stavové lišty a různé informační panely.



SCALES (STUPNICE)

Stupnice elektronického kompasu ukazuje směr založený na datech magnetometru.

Hodnota Roll Scale ukazuje boční náklon pušky podle vnitřního 3D gyroskopu.

Hodnota Pitch Scale ukazuje sklon pušky podle vnitřního 3D gyroskopu.

STATUS BAR (STAVOVÁ LIŠTA)

Úkolem stavové lišty je zobrazení informací o aktuálním stavu systému.

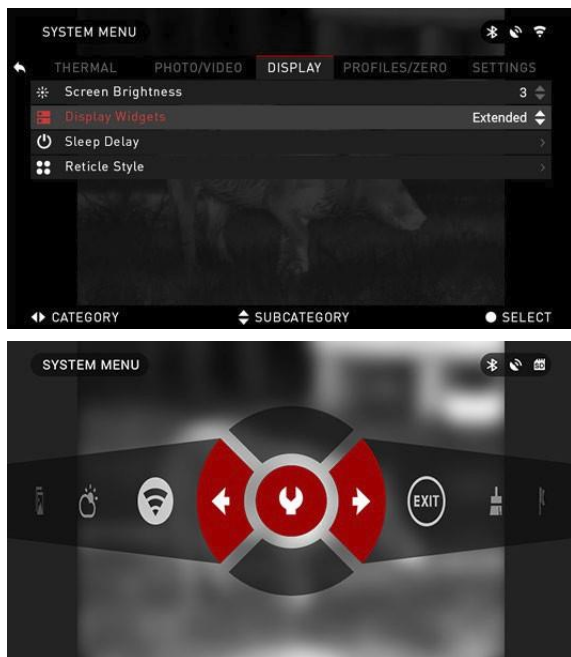
Ikony aktuálně neaktivních funkcí jsou neviditelné, takže můžete vidět pouze důležité informace:

- Battery (Baterie) — zobrazí se, pokud je nízký stav nabití baterií;
- SD Card (SD karta) — ukazuje přítomnost/nepřítomnost (červená ikona) paměťové karty;
- Shooting Solution (Balistický počítač), Bluetooth, GPS a WiFi — zobrazuje aktivovanou/vypnutou funkci.

WIDGETS (INFORMAČNÍ PANELY)

Jedná se o panely, které zobrazují užitečné informace. Existuje několik typů informačních panelů:

- ikony bez hodnoty — jsou použité pro zobrazení režimu (Režim Fotoaparát a Videokamera);
- pouze číselné hodnoty (Přesná hodnota náklonu a sklonu);
- ikony s číselnou hodnotou;
- Foto ukázka (zobrazuje se na spodní straně úvodní obrazovky, po pořízení fotografie).



Informační panely je možné vypnout v menu System.

Pro vstup do menu System klepněte na tlačítko CENTER na úvodní obrazovce a vstupte na lištu vybraných funkcí.

Potom přejděte pomocí tlačítek RIGHT a LEFT (Vpravo/Vlevo) na ikonu klíče a stiskněte tlačítko CENTER pro vstup do menu.

Vyberte záložku Display (Displej) pomocí tlačítka RIGHT a zvolte podkategorii Display Widgets (Informační panely) pomocí tlačítka DOWN (Dolů).

HLAVNÍ FUNKCE

 ZOOM LEVEL (HODNOTA ZVĚTŠENÍ)

Stisknutím a podržením tlačítka UP nebo DOWN (Nahoru/Dolů) na klávesnici můžete Zoom IN a OUT (Zvětšovat/Zmenšovat přiblížení).

Aktuální hodnota zvětšení je zobrazená na panelu Zoom na úvodní obrazovce.

POZNÁMKA

Při prvním zapnutí zařízení potřeba nastavit možnosti zvětšení v zobrazeném okně (lense option) před použitím funkce přiblížení.

Během použití funkce Smart Shooting Solution (Balistický počítač) je možné přemístit záměrný obrazec mimo střed obrazovky. Během změny zvětšení se přesune na střed.

 TAKING PHOTOS (FOTOGRAFOVÁNÍ)

Stiskněte tlačítko LEFT pro pořízení fotografie.

V závislosti na použitém režimu snímání pořídíte jeden nebo více fotografií. Jednotlivé režimy fotografií můžete zvolit v menu System.

 VIDEO RECORDING


Stisknutím tlačítka RIGHT můžete pořizovat videozáznam (RECORD VIDEO) (pokud používáte režim NORMAL) nebo zapnout RAV (pokud je zvolený režim Recoil Activated Video – Záznam videa aktivovaný zpětným rázem).

Jednotlivé režimy záznamu můžete zvolit v menu System.


POZNÁMKA

Vás záznam se automaticky zastaví po zaplnění paměťové karty, nebo pokud se vybitje baterie.




Tlačítko CENTER  otevře menu a opět ho zavře dalším stisknutím.

LIŠTA RYCHLÝCH VOLEB FUNKCÍ


Lišta rychlých voleb funkcí vám umožňuje rychlý přístup k vybraným funkcím puškohledu. Stačí kliknout na tlačítko CENTER na úvodní obrazovce  pro přístup do tohoto menu.


Pro rychlý přístup jsou použitelná pouze tlačítka, která jsou zvýrazněná červeně.

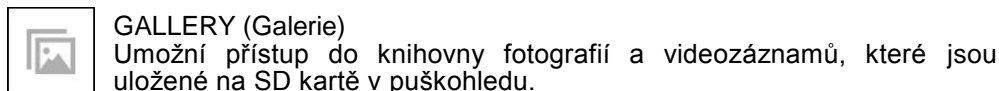
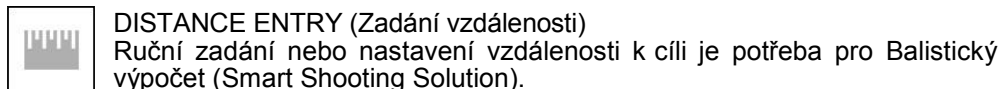
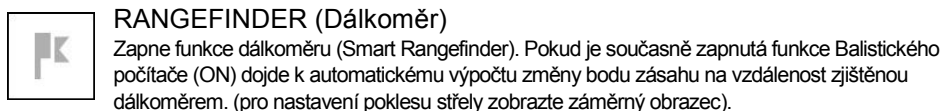
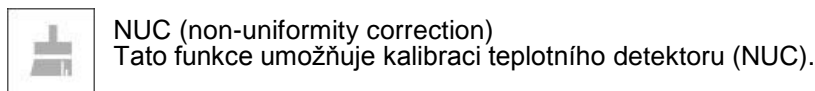
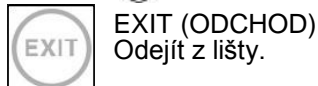
Pohyb mezi položkami se provádí pomocí tlačítek LEFT a RIGHT  (Vlevo/Vpravo)

kromě ON/OFF přepínačů pro určité funkce (WiFi, GPS, Bluetooth, Shooting Solution, RAV).



Pro pohyb mezi přepínače musíte použít tlačítka UP a DOWN  (Nahoru/Dolů).

Pro zapnutí/vypnutí těchto vybraných funkcí musíte kliknout na tlačítko CENTER , zatímco je zvolená vybraná funkce. Například zapnutí WiFi.





ENVIRONMENT (Prostředí)

Umožňuje zadání různých hodnot okolního prostředí (např. rychlost větru a jeho směr) pro zpřesnění balistického výpočtu korekce zamíření.



SYSTEM MENU (Menu Systém)

Umožňuje přístup do různých voleb systému a jejich nastavení.

Sdružené přepínače obsahují následující položky:



WiFi modul



GPS modul



Bluetooth modul





Smart Shooting Solution



RAV (Záznam Aktivovaný zpětným rázem)

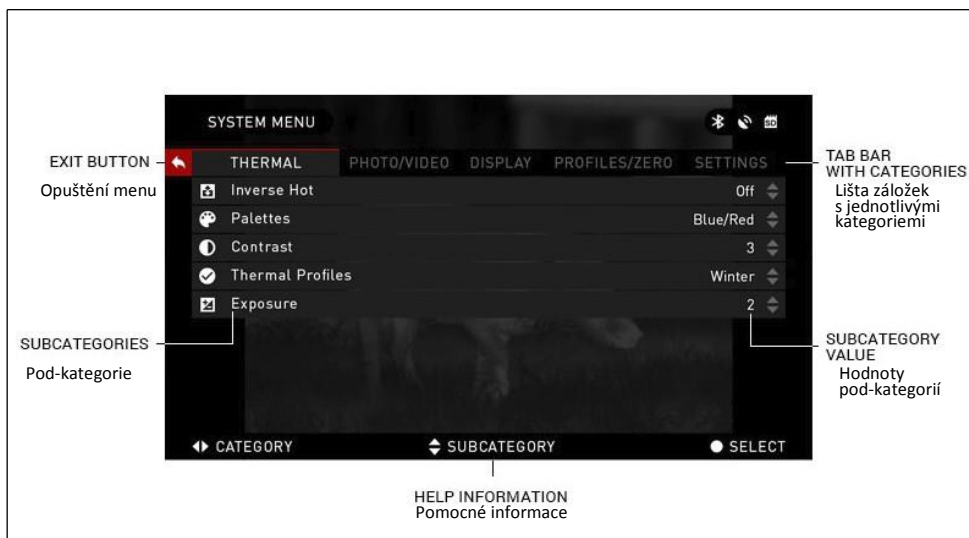
POUŽÍVÁNÍ MENU SYSTEM



Pro vstup do menu System musíte otevřít lištu rychlých voleb funkcí pomocí tlačítka CENTER  a vybrat ikonu montážního klíče pomocí tlačítek RIGHT/ LEFT  (Vlevo/Vpravo).

Potom stiskněte znovu tlačítko CENTER  pro vstup do menu.

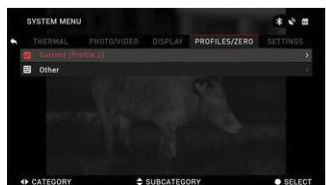
Menu System obsahuje lištu záložek (Tab Bar) na horní straně obrazovky, seznam podkategorií ve středu obrazovky a pomocné informace (Help) na spodní části.



Na levé straně Lišty záložek (Tab Bar) naleznete ikonu se šipkou EXIT (Opuštění). Stisknutím tlačítka CENTER se vrátíte do úvodní obrazovky.

Pohyb mezi záložkami se provádí pomocí tlačítek LEFT a RIGHT.

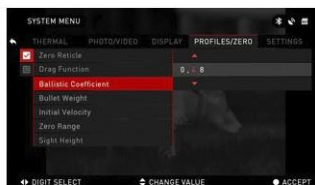
Každá záložka obsahuje další podkategorie. Pro výběr určité podkategorie použijte tlačítka UP a DOWN a pak stiskněte tlačítko CENTER.



FIRST LEVEL



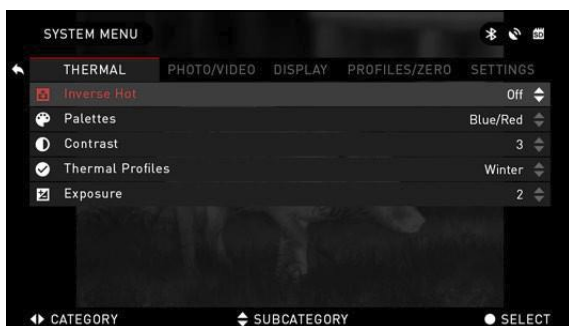
SECOND LEVEL



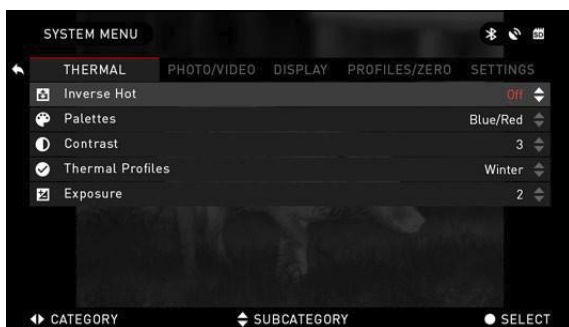
THIRD LEVEL

Pro změnu určité hodnoty postupujte následovně. Zvolte podkategorii, kterou potřebujete pomocí tlačítek UP a DOWN.

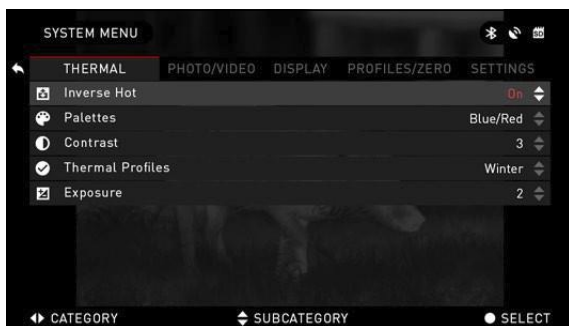
Stiskněte tlačítko CENTER pro výběr určité hodnoty (jakmile je vybraná tak text zčervená).



Změňte hodnotu pomocí tlačítek UP a DOWN.



Po zvolení nové hodnoty stiskněte tlačítko CENTER pro potvrzení provedené změny.





FUNKCE

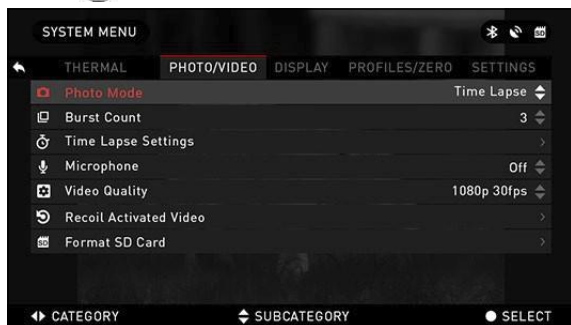
PHOTO MODES (FOTOGRAFICKÉ REŽIMY)


Stiskněte tlačítko LEFT  na úvodní obrazovce pro pořízení snímku.

V zařízení musí být vložena microSD karta aby byla tato funkce dostupná. Všechny soubory se uloží na tuto paměťovou kartu.



V závislosti na zvoleném režimu pořídíte jednu nebo více fotografií. Mezi jednotlivými režimy focení můžete vybírat v menu System.

Pro vstup do menu System musíte otevřít lištu vybraných funkcí stisknutím tlačítka CENTER  a vybrat ikonu montážního klíče pomocí tlačítek RIGHT nebo LEFT .



Potom stiskněte tlačítko CENTER  pro vstup do menu.

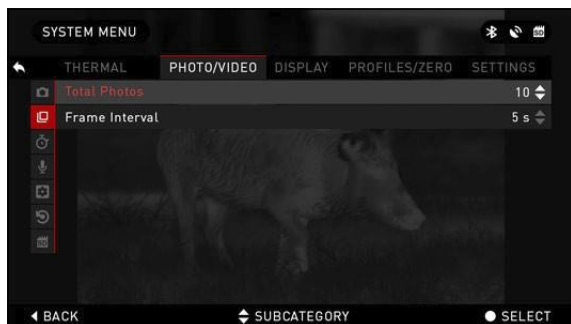
Zde je možnost výběru 3 režimů focení. Přepínání mezi jednotlivými režimy se provádí menu System na záložce Photo/Video (Fotografie/Záznam), podkategorie Photo Mode (Režim fotografie).

Použijte tlačítka UP nebo DOWN  pro změnu režimu. Stiskněte tlačítko CENTER  pro zvolení požadované hodnoty (po zvolení hodnota zčervená).




NORMAL (NORMÁLNÍ)


Tento základní režim umožňuje pořízení jednoho snímku.

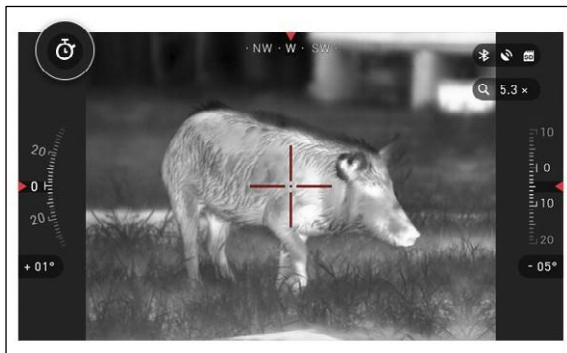


TIME LAPSE (ČASOVÝ POSUN)

V režimu Time Lapse, pořídí zařízení řadu snímků cíle s časovým intervalem mezi jednotlivými snímky. Časový interval a počet snímků můžete změnit v menu System.

Pro změnu zvolte záložku Photo/Video v menu System a pomocí tlačítek UP nebo DOWN  zvolte položku Time Lapse setting (Nastavení režimu Time Lapse).

Stiskněte tlačítko CENTER  pro vstup do nastavení režimu. V tomto režimu se zobrazí informační panel na obrazovce (vlevo nahoře).

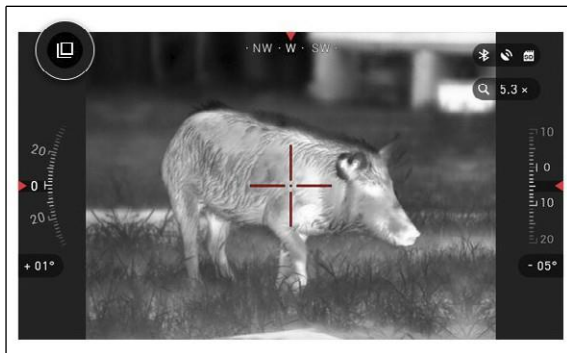


BURST (DÁVKA)

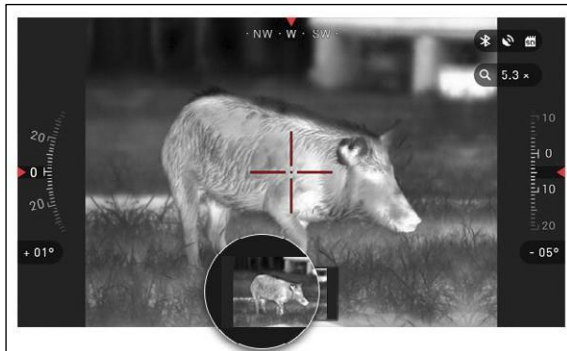
V režimu BURST pořídí zařízení sérii snímků.

Můžete si pak zvolit nejlepší snímek nebo snímky seřadit do sekvence pro zjištění změny v detailech.

Počet pořizených snímků je možné změnit v menu System. Pokud se nacházíte v tomto režimu, zobrazuje se informační panel režimu vlevo nahoře.



Bez ohledu na to jaký režim máte zvolený, zobrazuje se po pořízení snímku několik sekund jeho náhled ve spodní části obrazovky.





RECOIL ACTIVATED VIDEO (VIDEOZÁZNAM AKTIVOVANÝ ZPĚTNÝM RÁZEM)

Recoil Activated Video (Videozáznam aktivovaný zpětným rázem - patentováno) nabízí jedinečný systém pořizování snímků pomocí vašeho puškohledu Smart Sight. Režim RAV vám nabízí možnost pořizování videozáznamu před, během a po vašem posledním výstřelu.

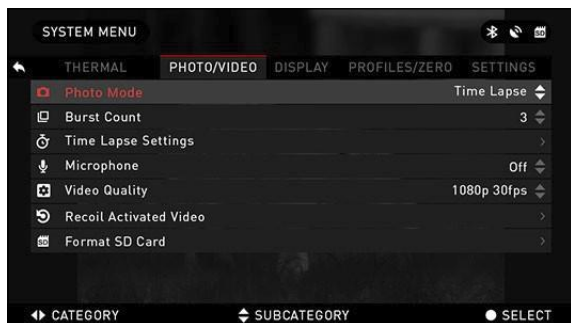
Je to perfektní pro ty okamžiky lovu, kdy je pro vás sledování cíle mnohem důležitější než si vzpomenout na zapnutí videozáznamu. Jednoduše nastavte funkci RAV na ON (Zapnuto), nastavte si požadované parametry a kdykoliv stisknete spoušť (funkce RAV je aktivovaná zpětným rázem zbraně) puškohled zaznamená několik sekund před a po výstřelu.

Vše je pohodlně dostupné jako jedno spojené video.



Stiskněte tlačítko RIGHT  pro zahájení ukládání videa. Znovu stiskněte tlačítko RIGHT  pro ukončení videozáznamu.

POZNÁMKA

V podmínkách kdy je silný vítr je lepší vypnout (OFF) mikrofon zařízení.



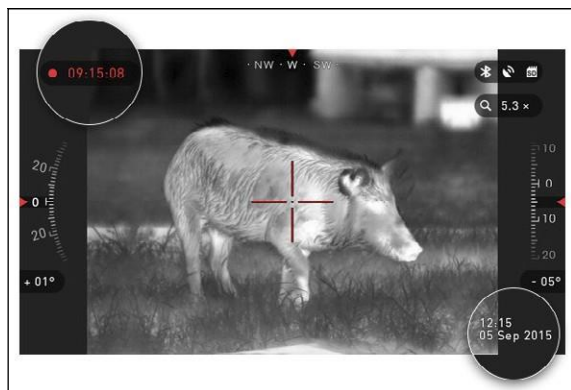
Vypnout mikrofon a nastavit kvalitu videozáznamu můžete v menu System (záložka Photo/Video).

Pro vstup do menu System stiskněte tlačítko CENTER  a zvolte ikonu montážního klíče pomocí tlačítek RIGHT nebo LEFT .

Potom znovu stiskněte tlačítko CENTER  pro vstup do menu.

Aby byla tato funkce dostupná, musí být v zařízení vložena microSD. Všechny soubory se uloží na vloženou microSD kartu. Zaznamenaná videa naleznete v menu Gallery (Galerie) ve vašem zařízení.

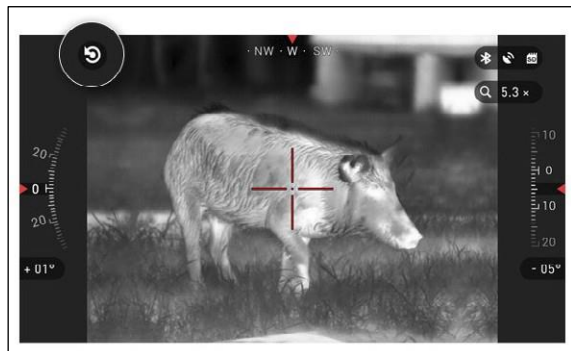
Puškohled umožňuje záznam videa ve dvou režimech.



NORMAL (NORMALNÍ)

Základní režim.

Během záznamu se zobrazuje informační panel s počítadlem (Counter) a časem a datem pořízení záznamu (Time Stamp).

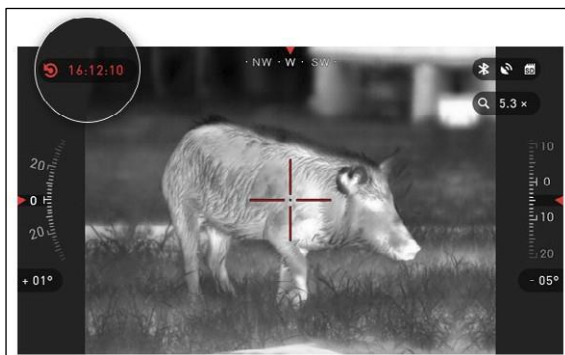


RECOIL ACTIVATED VIDEO (RAV –

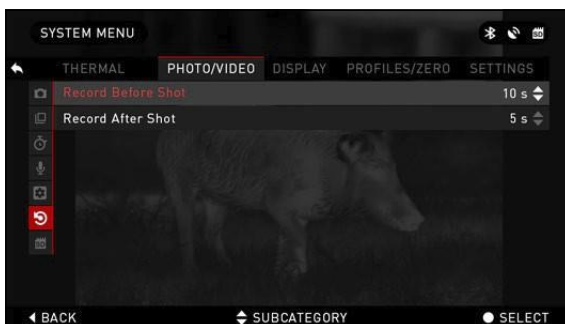
videozáznam aktivovaný zpětným rázem)

Pokud nastavíte záznam do režimu RAV (z lišty rychlých voleb funkcí), zařízení ukládá všechno, co pozorujete puškohledem do dočasné paměti zařízení.

Během režimu RAV, se zobrazuje na obrazovce vlevo nahoře informační panel a po zahájení záznamu se také zobrazí počítadlo délky záznamu (Counter).



Pokud puškohled rozpozná, že proběhnul výstřel (některé vzduchovky nemusí poskytnout dostatečný zpětný ráz pro aktivaci režimu RAV) uloží zařízením video, které bylo nahráno před výstřelem, během něho a také po něm. Přesná délka uloženého videa závisí na nastavení v menu System.

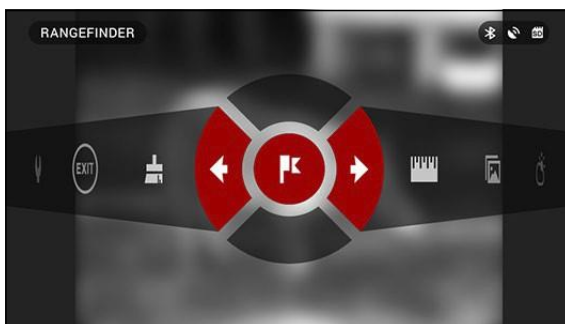


RANGEFINDER (Dálkoměr)

Pomocí funkce Dálkoměr (Smart Range Finder) můžete rychle určit vzdálenost k vašemu cíli pokud máte slušné povědomí o velikosti vašeho cíle.

POZNÁMKA

Jakmile dojde ke změření vzdálenosti je tato hodnota automaticky zahrnuta do balistického výpočtu funkce Smart Shooting Solution.




RANGEFINDER (Dálkoměr)

Pro použití zvolte ikonu vlajky (Flag) z lišty rychlých voleb. Stisknutím tlačítka CENTER se dostanete do hlavní obrazovky této funkce.


Pro změření vzdálenosti postupujte následovně:

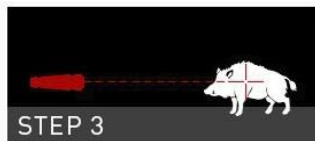
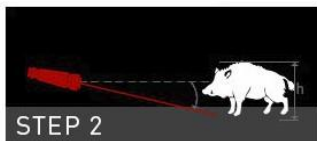
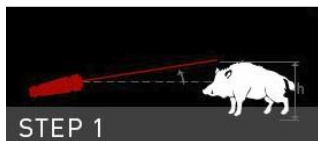
1. Umístíte značku šipky na horní část vašeho cíle a stisknete



tláčítko CENTER  a počkejte, až provede puškohled načtení hodnoty (je potřeba provést několik měření, takže se snažte držet vaši zbraň v klidu);

2. Umístěte šipku pod váš cíl a znovu stiskněte tlačítko CENTER ;


3. Pokud souhlasíte se zobrazenou hodnotou, stiskněte tlačítko LEFT  pro návrat do na úvodní obrazovku nebo pokud je to nutné zopakujte kroky 1 a 2.



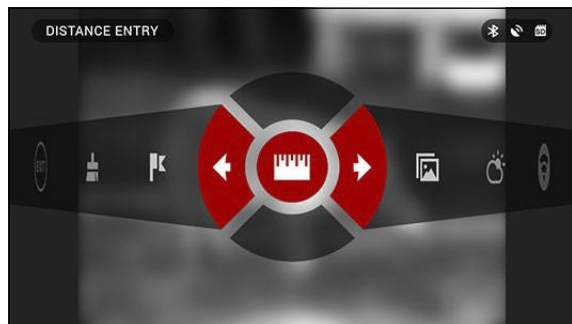
POZNÁMKA

Během měření můžete používat funkci zvětšení (Zoom) pomocí tlačítek UP a DOWN.

Pokud není výška cíle správná, můžete ji změnit:

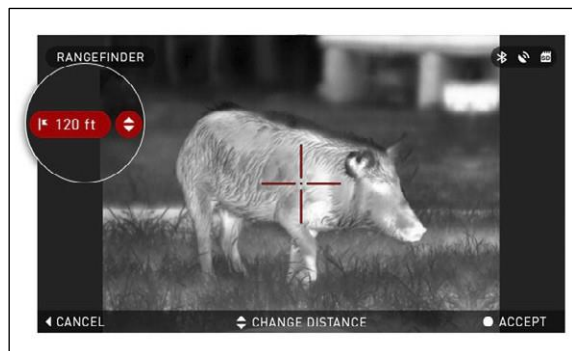
- stisknutím tlačítka RIGHT  pro vstup do menu;
- zvolit jednu z předvolených hodnot nebo zadat vlastní výšku;



• potvrďte hodnotu výšky pomocí tlačítka CENTER  a vraťte se zpět do hlavní obrazovky.



DISTANCE ENTRY (Zadání vzdálenosti)




Umožňuje vám ruční zadání nebo opravu vzdálenosti. Funkci si můžete zvolit v liště rychlých voleb.



Změňte vzdálenost pomocí tlačítek UP a DOWN . Pro potvrzení nové hodnoty vzdálenosti stiskněte tlačítko CENTER .

ZEROING (Nastavení nuly puškohledu)

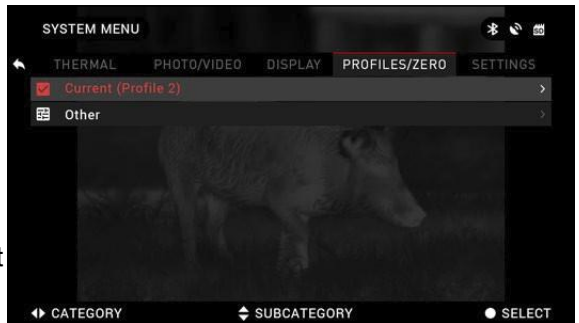
Pro nastavení nuly vašeho puškohledu (nastavení bodu dopadu střely shodného s bodem záměru) je potřeba přejít na záložku Profile/Zero (Profil zbraně/Nulování) menu System.

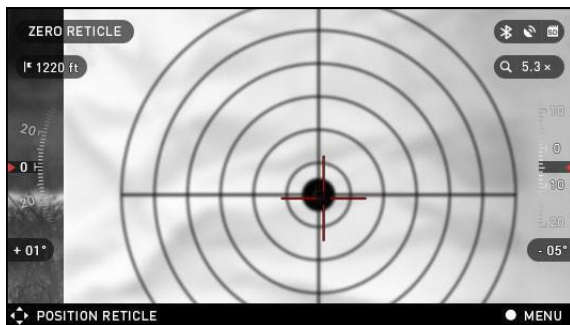
Pro vstup do menu System je potřeba přejít na lištu zkrácených voleb stisknutím tlačítka CENTER  a vybrat ikonu montážního klíče pomocí tlačítek LEFT nebo RIGHT . Potom stisknete tlačítko CENTER  pro vstup do menu.

Před zahájením procesu nulování (Zeroing) musíte buď vytvořit nový profil, nebo využít nějaký stávající. Doporučujeme vám vytvoření nového pro lepší pochopení tohoto postupu.

Profily se primárně využívají pro použití vašeho puškohledu na různých zbraňích. Tímto způsobem můžete při přenesení vašeho puškohledu na jinou zbraň jednoduše zvolit profil vytvořený pro tuto konkrétní zbraň. Dalším důvodem pro použití několik profilů je možnost nastavit nulu pro jednu zbraň na několik vzdáleností. Například může být jeden profil pojmenovaný AR 50 yardů a druhý AR 200 yardů. Máte tak možnost vytvořit si dva profily pro lepší nastavení balistického výpočtu pro střelce i a střelbu na delší vzdálenosti.

Pro nastavení nuly vaší zbraně s puškohledem ATN je potřeba postupovat následovně:





Přejděte na záložku Profiles/Zero v menu System pomocí tlačítka RIGHT nebo LEFT. Zvolte si položku Zero reticle a stiskněte tlačítko CENTER.

Zamířte na střed cíle (ideálně klasický papírový terč se zvýrazněným středem) a vystřelte. Snažte se udržovat zbraň bez pohybu. Po tom co se na terči objeví zásah, přesuňte záměrný obrazec na bod zásahu a zmáčkněte znovu tlačítko CENTER.



POZNÁMKA

Přestože možná budete potřebovat pouze jeden výstřel pro nastavení nuly puškohledu, doporučujeme vám zopakovat tento postup několikrát tak abyste se ujistili, že puškohled je opravdu nastavený na skutečnou nulu. Jakmile v tomto postupu získáte praxi, bude vám další nastřelení trvat jen chvilku.

POZNÁMKA

Během nulování puškohledu bude možná užitečné zvětšit hodnotu přiblížení (Zoom in) na vašem puškohledu. Tímto nastavením se nezkrasí dosažené hodnoty.

Když skončíte, vyberte položku Save & Exit (Uložení a odchod z menu). Gratulujeme, právě jste si nastavili nulu na vašem puškohledu.

POZNÁMKA

Před nulováním vašeho puškohledu si musíte zvolit správný typ čoček pro váš puškohled. Díky tomu váš software ví, jaký typ puškohledu používáte (např. X-Sight II 3-14 nebo 5-20)

SMART SHOOTING SOLUTION (BALISTICKÝ POČÍTAČ)



Funkce Smart Shooting Solution je integrovaná funkce balistického počítáče, která umožňuje vašemu puškohledu snadno nastavit bod dopadu střely. Prvním krokem pro využití této funkce je zadání odpovídajících údajů do profilu zbraně, který budete používat.

POZNÁMKA

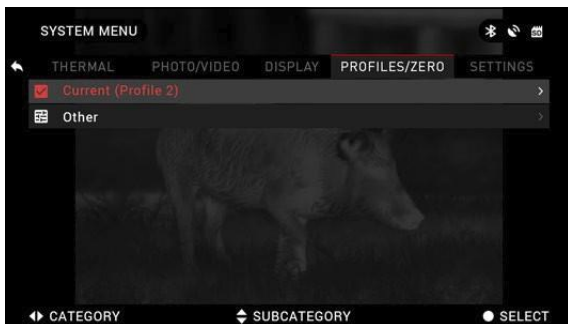
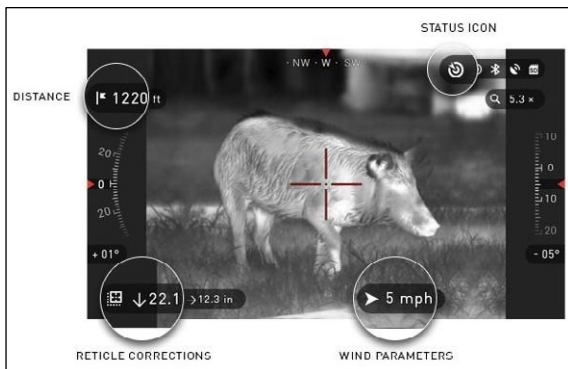
Pokud neznáte všechny hodnoty těchto informací (např. počáteční rychlost -

Velocity) doporučujeme vám kontaktovat se s výrobcem vašeho střeliva/zbraně, které používáte. Základní informace je možné také nalézt na stránkách výrobce.

Jakmile provedete základní nastavení profilu, máte možnost aktivovat funkci Shooting Solution (Balistický počítač) ve vašem puškohledu. Otevřete lištu zkrácených voleb a přejdete na zobrazenou ikonu (viz obr.)

Musíte se posunout pomocí tlačítek UP a DOWN na ikonu terče a pokud je tato funkce vypnutá (je to zobrazeno šikmou čarou přes ikonu) musíte funkci zapnout stisknutím tlačítka CENTER při zvolené ikoně terče. Šikmá čára na ikoně terče zmizí a v pravém rohu se zobrazí ikona Smart Shooting Solution (Balistický počítač).

Profily, které nepoužíváte, jsou dostupné v položce Others (Ostatní). Můžete používat existující profil, nebo vytvořit až 6 nových profilů.





Pro úpravu profilu jen musíte zvolit (zvýrazní se červeně), stisknout tlačítko CENTER a zvolit činnost, kterou chcete vykonat: Load (Nahrát), Copy (Zkopírovat) nebo Delete (Smazat) vybraný profil.



ENVIRONMENT (OKOLNÍ PROSTŘEDÍ)

Existuje mnoho proměnných hodnot okolního prostředí, které mohou být zadány pro zvýšení přesnosti vaší střelby.

Wind (Větr):

Obecně řečeno jsou rychlost větru a jeho směr nejdůležitějšími hodnotami ze všech, obzvláště v podmínkách středně až silného větru. Velmi doporučujeme, abyste v případě že plánujete střelbu na vzdálenosti nad 300 yardů, používali hodnoty aktuálního větru a zadávali je do vašeho puškohledu. Obě hodnoty rychlosti a směru větru jsou potřeba pro přesné zásahy. Tyto údaje můžete zadat přes menu Environment nebo můžete použít vaše mobilní zařízení (se spuštěnou aplikací Obsidian a připojený přes Wifi k vašemu puškohledu). Záleží na vás, jakou metodu použijete.



Humidity & Temperature (Vlhkost vzduchu a Teplota):

Vlhkost vzduchu a jeho Teplota musí být také zadané přes menu Environment nebo přes vaše mobilní zařízení.

Barometer Pressure & Altitude (Barometrický tlak a Nadmořská výška):

Obě hodnoty Tlak a Výška budou zadány automaticky pomocí interních čidel.

Other Data Collected (Ostatní změřené hodnoty):

Sklon vašeho puškohledu vzhledem k cíli je také hodnota použita v balistickém výpočtu.

ZMĚŘENÍ VZDÁLENOSTI VAŠEHO CÍLE


Pro dosažení přesnosti při střelbě na dlouhé vzdálenosti je jednoznačně nejdůležitější znát vzdálenost vašeho cíle.

Funkce Smart Shooting Solution dokáže vypočítat potřebné korekce zamíření, ale pouze v případě, že zadáte vzdálenost vašeho cíle.




Váš puškohled vám nabízí několik možností pro splnění tohoto úkolu:

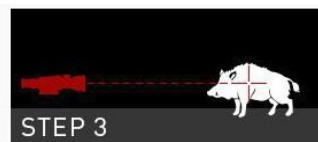
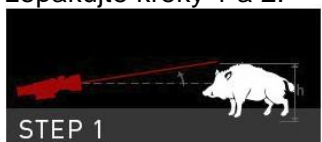
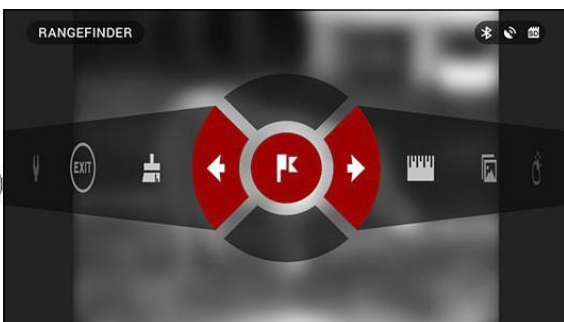
RANGEFINDER (Dálkoměr)

Vyberte ikonu vlajky v liště rychlých voleb.

Stisknutím tlačítka CENTER  se dostanete do hlavní obrazovky této funkce.

Pro změření vzdálenosti postupujte následovně:

1. Umístěte značku šipky na horní část vašeho cíle a stiskněte tlačítko CENTER  a počkejte, až provede puškohled načtení hodnoty (je potřeba provést několik měření, takže se snažte držet vaši zbraň v klidu);
2. Umístěte šipku pod váš cíl a znovu stiskněte tlačítko CENTER ;
3. Pokud souhlasíte se zobrazenou hodnotou stiskněte tlačítko LEFT  pro návrat do na úvodní obrazovku nebo pokud je to nutné zopakujte kroky 1 a 2.




POZNÁMKA


Během měření můžete používat funkci zvětšení (Zoom) pomocí tlačítek UP a DOWN.

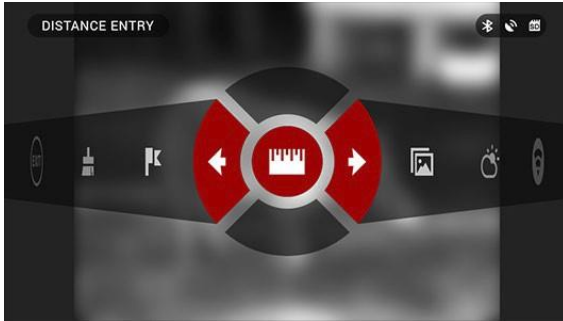
Během používání funkce Smart Shooting Solution se váš záměrný obrazec přesune mimo střed obrazovky. Pokud použijete přiblížení tak se přesune opět na střed obrazovky.

Pokud není výška cíle správná, můžete ji změnit:

- stisknutím tlačítka RIGHT  pro vstup do menu;





- zvolit jednu z předvolených hodnot nebo zadat vlastní výšku;
- potvrďte hodnotu výšky pomocí tlačítka CENTER  a vraťte se zpět do hlavní obrazovky.



DISTANCE ENTRY (Zadání vzdálenosti)

Pokud používáte jinou metodu, jako např. změření vzdálenosti laserovým dálkoměrem můžete zadat hodnotu manuálně pomocí odkazu Distance Entry.

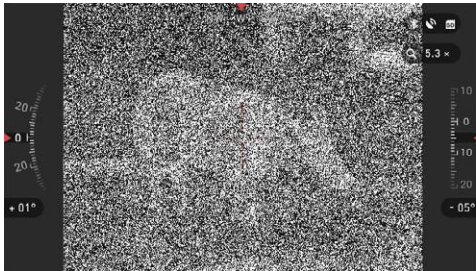
Změňte hodnotu vzdálenosti pomocí tlačítek UP a DOWN . Potvrďte novou vzdálenost stisknutím tlačítka CENTER .

NUC (KALIBRACE OBRAZU)

Kalibrace obrazu je nezbytná v případě potřeby zlepšení kvality obrazu, když dojde k jejímu snížení vlivem okolních podmínek.

Existuje několik kalibračních tabulek pokrývajících celé rozpětí provozních teplot a termovize vybere optimální podle vlastní teploty.




Například: Změna teploty okolí, soustavné sledování jednoho teplého objektu, přesun z jednoho prostředí do jiného může znamenat zhoršení kvality obrazu.

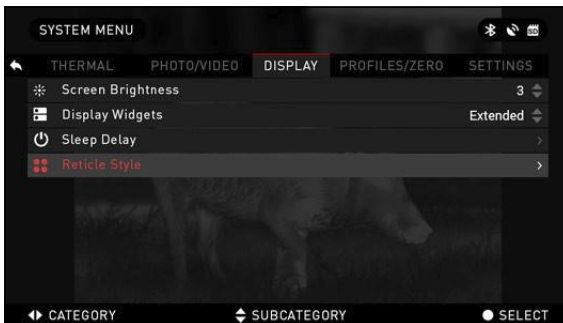



Pro zlepšení obrazu je potřeba stisknout volbu NUC z lišty zkrácených voleb při současném pohledu zakrytí objektivu pevným předmětem (krytkou objektivu, rukou, knihou apod.)


RETICLE STYLE ADJUSTMENT (NASTAVENÍ ZÁMĚRNÉHO OBRAZCE)

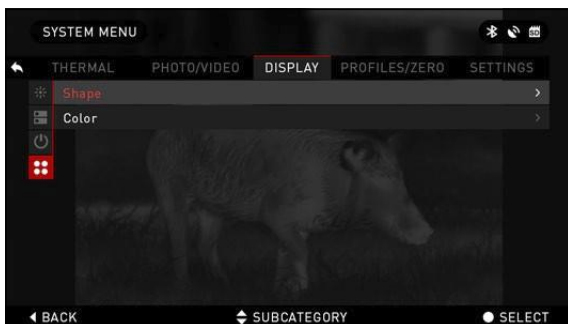
Můžete změnit nastavení vašeho záměrného obrazce v menu System (sekce Display – Displej).

Pro vstup do menu System musíte otevřít lištu rychlých voleb stlačením tlačítka CENTER  a vybrat ikonu montážního klíče pomocí tlačítek RIGHT nebo LEFT . Potom stlačte opět tlačítko CENTER pro vstup do menu .




Zvolte záložku Display v liště záložek. Pohyb mezi záložkami se provádí pomocí tlačítek LEFT a RIGHT 

Pro změnu tvaru záměrného obrazce stiskněte tlačítko CENTER 

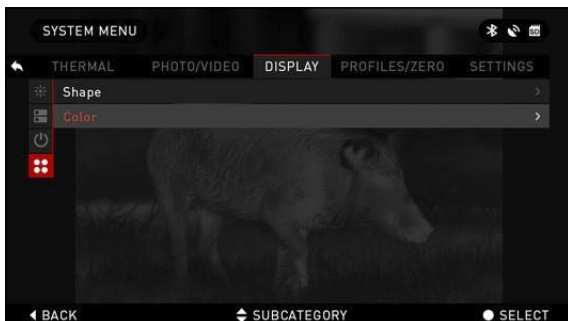



Můžete si vybrat vámi preferovaný typ záměrného obrazce v závislosti na účelu použití. Použijte šipky na klávesnici pro přepínání mezi obrazci.

Zvolte vybraný záměrný obrazec a potvrďte volbu stlačením tlačítka CENTER 



Můžete také změnit barvu záměrného obrazce tak, aby vyhovoval vaší potřebě.

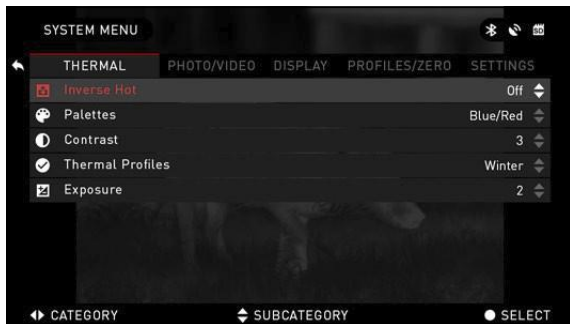


Pohyb mezi jednotlivými barvami provádějte pomocí tlačítek LEFT a RIGHT 

Potvrďte volbu stlačením tlačítka CENTER 



SYSTEM MENU (MENU SYSTÉM)



THERMAL (TERMORIZE)

INVERSE HOT (INVERZE ZOBRAZENÍ TEPLoty) — přehození barvy nejstudenější a nejteplejší barvy.

PALETTES (BAREVNÝ ROZSAH) — rozsah barev používaný k zobrazení.

CONTRAST (KONTRAST) — rozdíl ve svítivosti a barvě, který dělá objekt více viditelný.

PHOTO/VIDEO

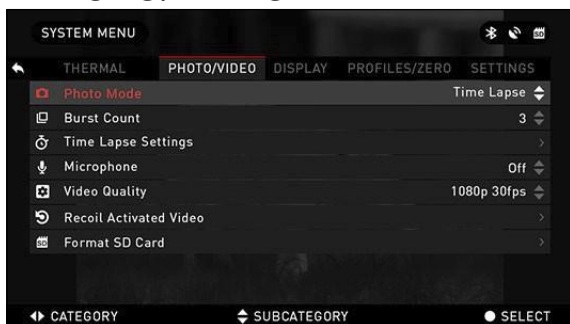


PHOTO MODE (FOTOGRAFICKÉ REŽIMY) — obsahuje režimy Single (pořadí jeden snímek), Time Lapse (série snímků po určitém časovém intervalu) a Burst (až 10 snímků za sekundu).

BURST COUNT — počet snímků za sekundu (2 - 10).

TIME LAPSE SETTINGS

(Nastavení funkce Time Lapse)

- Total Photos (Celkový počet snímků) — počet snímků v řadě (2 - 10).
- Frame Interval (Časový interval) — délka intervalu (2 - 15 sek).

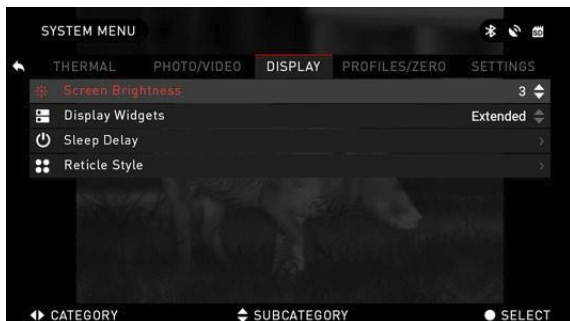
MICROPHONE — záznam zvuku (ON/OFF).

VIDEO QUALITY — kvalita videa; může být 1080p 30fps nebo 720p 60fps.

RECOIL ACTIVATED VIDEO (Videozáznam aktivovaný zpětným rázem)

- Record Before Shot — délka záznamu před stisknutím spouště (5 - 30 sek).
- Record After Shot — délka záznamu po stlačení spouště (5 - 30 sek).

FORMAT SD CARD — po zvolení této funkce se objeví dialogové okno s dotazem, zda chcete SD kartu zformátovat.



DISPLAY (DISPLEJ)

SCREEN BRIGHTNESS — jas obrazovky; hodnota 1-5 kde 1 je nejtmaší a 5 nejjasnější. Je doporučeno používat před den nejjasnější nastavení pro optimální výkon.

DISPLAY WIDGETS — tato funkce umožňuje vypnout informační panely na obrazovce (Minimal/Extended).

SLEEPING MODES (Režim spánku zařízení)

Režim spánku se aktivuje, když není puškohled určitý čas používán (například: 1 – 60 minut). Během režimu spánku je vypnutý displej a některá čidla. Režim spánku ukončíte pohybem se zařízením nebo stisknutím některého tlačítka.

- Mode — umožňuje vypnout/zapnout režim (ON/OFF)
- Hibernation Time — čas po kterém se zařízení uspí; může to být 1 - 60 min

RETICLE STYLE

- Shape — volba tvaru záměrného kříže.
- Color — volby barvy záměrného kříže.

PROFILES/ZERO (PROFILY/NASTAVENÍ NULY)

CURRENT

- Zero Reticle — volba pro zahájení nastavení nuly.
 - Drag Function — nastavení typu křivky aerodynamického odporu střely v závislosti na jejím tvaru (G1 - G8, GL)
 - Ballistic Coefficient — balistický koeficient, měřítko schopnosti střely překonávat odpor vzduchu během letu.

- Bullet Weight — hmotnost střely; ovlivňuje kinetickou energii střely během pohybu k cíli.

- Initial Velocity — počáteční rychlost; je to rychlost střely po jejím vylétnutí z hlavně.
- Zero Range — nástřelná vzdálenost; je to vzdálenost, na kterou souhlasí bod záměru s bodem dopadu.
- Sight Height — výška mířidel; je to vzdálenost mezi osou puškohledu a osou hlavně.

OTHER

- Profile Name — jméno existujícího profilu.
- Create New Profile — umožňuje vytvoření až 6 profilů.

SETTINGS (NASTAVENÍ)

UNITS — použité jednotky (Metrické nebo Standardní).

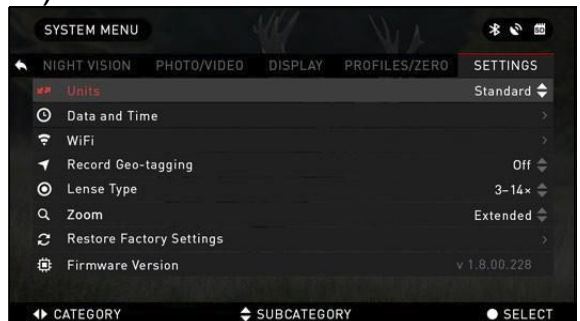
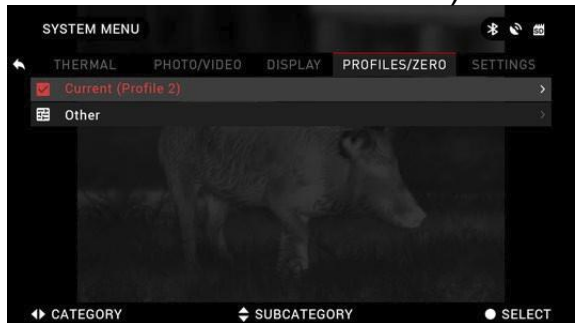
DATA AND TIME (Datum a Čas)

- Clock Source — zdroj času; umožňuje zadat několik typů pro zlepšení přesnosti (Ručně, WiFi nebo GPS).

- Date Format — formát data, může být YYYY-MM-DD, MM-DD-YYYY, DD-MM-YYYY.

- Time Format — časový formát (24 hodin nebo 12 hodin).

- Data — zadání data.



- Time — zadání času.
- Time Zone — umožňuje zadání geografického regionu s jeho standardním časem.
- WIFI** — hodnoty zde se nedají změnit.
- SSID (ID zařízení)
- Password (Heslo)
- MAC Adress (Fyzická adresa zařízení)

RECORD GEO-TAGGING — přidávání informace o poloze do vašich videozáznamů (ON/OFF).

LENSE TYPE — zadání typu použité optiky pro správnou funkci všech funkcí zařízení (například: 3x znamená 3-14x a 5x znamená 5-20x).

ZOOM — umožňuje výběr několika druhů přiblížení (Standard - standardní, Extended - rozšířený). Rozšířený přiblížení přidá k 10 násobnému optickému přiblížení ještě 10 násobné digitální.

Například: 3-14x znamená v režimu Extended 3-30x. Nicméně, rádi bychom upozornili, že při použití tohoto zvětšení dojde k výraznému zhoršení kvality obrazu (pixelation – tzn. čtverečkování).

RESTORE FACTORY SETTINGS — umožňuje znovunastavení všech voleb do továrního nastavení.

FIRMWARE VERSION — umožňuje zobrazení aktuální verze firmware používaného v zařízení.

Doporučujeme vám registraci zařízení na naší domovské stránce (www.atncorp.com) za účelem obdržení aktuálních informací emailem o dostupnosti nové verze firmware.

Neustále pracujeme na nových vlastnostech, funkcích, které vám poskytujeme zdarma pomocí aktualizace firmware.

SERVICING (ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ)

VAROVÁNÍ A UPOZORNĚNÍ


- Vždy vypínejte zařízení, pokud ho nepoužíváte. Pokud ho neplánujete používat delší dobu než 10 dní, měli byste vyjmout baterie.
- Neprovádějte demontáž zařízení, zamezte jeho pádům, otvírání, mačkání, ohýbání, deformování, prorážení, řezání, vlivu mikrovln, zapálení, barvení nebo vkládání cizích předmětů: dojde tak ke ztrátě záruky.
 - Udržujte objektivy zakryté, pokud zařízení nepoužíváte.
 - Zamezte kontaktu s prachem, párou a plynem.
 - Tento výrobek obsahuje přírodní ne vulkanizovanou gumu, která může způsobit alergickou reakci.
 - Tento puškohled je přesné optoelektrické zařízení a musí se s ním zacházet opatrně.
 - Zamezte poškrábání vnějšího povrchu optických čoček a nedotýkejte se jich svými prsty.

UPOZORNĚNÍ

Pokud se nebudete řídit výše uvedenými upozorněními, může dojít k poškození zařízení!

MOBILNÍ APLIKACE



Pomocí aplikace  ATN Obsidian můžete ovládat vaše zařízení a zobrazovat aktuální pohled z puškohledu (live streaming). Připojte k zařízení váš tablet nebo telefon a pozorujte vše současně.

Chcete vidět, co to jste si doposud nahráli? Žádný problém, jakmile připojíte zařízení v aplikaci pomocí WiFi, otevřete Galerii a přehrajte si vaše poslední dobrodružství. Všechny vaše fotografie a videa jsou nadosah vašich prstů.



[iOS Application](#)



[Android Application](#)



Pro uživatelskou podporu prosím kontaktujte:

ATN International

4210, Office Tower, Convention Plaza, 1 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

Phone/Fax: +44 203-744-6303

nfo@atneu.com

atneu.com